

**立法會**  
***Legislative Council***

LC Paper No. CB(3) 201/09-10

Ref : CB(3)/M/MM  
Tel : 2869 9205  
Date : 26 November 2009  
From : Clerk to the Legislative Council  
To : All Members of the Legislative Council

---

**Council meeting of 9 December 2009**

**Motion on**  
**“Resignation en masse of Members returned from five geographical**  
**constituencies as a referendum”**

Hon WONG Yuk-man has given notice to move the attached motion on “Resignation en masse of Members returned from five geographical constituencies as a referendum” at the Council meeting of 9 December 2009. The President has directed that “it be printed in the terms in which it was handed in” on the Agenda of the Council.

( Mrs Justina LAM )  
for Clerk to the Legislative Council

Encl.

2009年12月9日(星期三)  
立法會會議席上  
黃毓民議員就  
“五區總辭 全民公決”  
動議的議案

議案措辭

本會呼籲全港市民全力支持‘五區總辭，全民公決，爭取2012雙普選’運動，以直接民主的方式，把政制發展的決定權還給人民；並強烈要求特區政府，藉政制改革諮詢的機會，向北京政府反映港人意願，爭取2012年落實雙普選。

(Translation)

**Motion on  
“Resignation en masse of Members returned from five geographical  
constituencies as a referendum”  
to be moved by Hon WONG Yuk-man  
at the Legislative Council meeting  
of Wednesday, 9 December 2009**

**Wording of the Motion**

That, this Council appeals to all people in Hong Kong to fully support the campaign of ‘Resignation en masse of Members returned from five geographical constituencies as a referendum on the fight for dual universal suffrage in 2012’, so as to, by way of direct democracy, return the right of decision on constitutional development to the people, and strongly requests the Special Administrative Region Government to take the opportunity of the constitutional reform consultation to relay to the Beijing Government the aspiration of Hong Kong people, with a view to fighting for the implementation of dual universal suffrage in 2012.